

## NIHTISILLAN VASTAANOTTOKESKUS

NIHTISILTA RECEPTION CENTER/ ЦЕНТР ПРИЕМА "НИХТИСИЛТА"

 24/7 puhelin/ phone/ телефон: **050 478 7735** (Ei tekstiviestejä, no SMS)

 Sähköposti / email: [vok.nihtisilta@luona.fi](mailto:vok.nihtisilta@luona.fi)

 Osoite / address/ адрес: **Kutojantie 10, 02630 Espoo**

 **Wi-Fi: Forenom Kutojantie** (salasana / password / пароль **Forenom100**)



### PUHELINPALVELUSTAMME

Jos yrität soittaa meille yli kaksikymmentä sekuntia, emmekä vastaa puheluusi, soitamme sinulle takaisin saman päivän aikana. Emme voi ottaa vastaan tekstiviestejä.

### ABOUT OUR PHONE SERVICE

If you try to call us for more than 20 seconds, and we don't answer you, we will call you back the same day. We can't receive text messages.

### О НАШЕЙ ТЕЛЕФОННОЙ СЛУЖБЕ

Если вы пытаетесь позвонить нам более 20 секунд, и мы вам не отвечаем, мы перезвоним вам в тот же день. Мы не можем получать текстовые сообщения.

### OHJAAJA

Soita 050 478 7735.

Puhelin on auki 24/7.

Ohjaajien neuvontapiste:

maanantai – perjantai

klo 9.30–12.00 ja 16.00–18.00

viikonloppuisin ja pyhinä

10.00-12.00

### INSTRUCTOR

Call 050 478 7735

The phone is open 24/7.

Information desk is open:

From Monday to Friday 9.30–

12.00 and 16.00–18.00.

Weekends and holidays

10.00-12.00

### ИНСТРУКТОР

Звоните 050 478 7735

Телефон работает

круглосуточно.

Справочная открыта: с

понедельника по пятницу с

9:30 до 12:00 и с 16:00 до

18:00.

Выходные и праздничные

дни 10.00-12.00

Yksityismajoitukseen

rekisteröintejä otamme

vastaan välillä klo 09.00-16.00

joka päivä.

If you're coming to register to

private accommodation, we

will take those applications

between 09.00-16.00 every

day.

Если вы приезжаете для

регистрации в частном

секторе, мы будем

принимать эти заявления с

09:00 до 16:00 каждый день.

**SOSIAALIOHJAAJAT**

Soita 050 478 7916  
Maanantai-perjantai  
Kello 10:00 – 11:00

**HOITAJA**

Soita 050 478 2064  
Maanantai-perjantai  
09:00-10:00

**ETUUSKÄSITTELIJÄT**

Soita 045 788 44 003  
Maanantai-perjantai  
10:00-11:00

**SOCIAL WORKERS**

Call 050 478 7916  
From Monday to Friday  
At 10:00 – 11:00

**NURSE**

Call 050 478 2064  
From Monday to Friday  
09:00-10:00

**MONEY PEOPLE**

Call 045 788 44 003  
From Monday to Friday  
10:00-11:00

**КОМАНДА СОЦИАЛЬНЫХ****РАБОТНИКОВ**

Звоните 050 478 7916  
Понедельник-пятница  
10:00 – 11:00

**МЕДСЕСТРА**

Звоните 050 478 2064  
Понедельник-пятница  
09:00 – 10:00

**БУХГАЛТЕРИЯ**

Звоните 045 788 44 003  
Понедельник-пятница  
10:00 – 11:00